綜合新聞

故達權總社長黨葬禮
洪門各代表雲集送殯

（域多利訊）本埠達權總社社長陳福如翁捐館，爲表揚陳公爲洪門之賢勞該埠總社及中國洪門民治黨駐加總支部即遵章組織治喪處辦理其喪事，經載前報，昨吉日爲其出殯歸土之期 各埠代表已于早日蒞埠 并親臨慰唁故社長之遺屬 是日下午一時三十分在殯儀館舉行公祭禮 靈前滿布鮮花，輓聯等，首由李守民牧師主持講解人生眞諦，然後由林福稠君主持黨祭儀式，請主祭陳文彬，陪祭周逸經 陳錦瑄 禮生李國華、周伯昌就位，由廖廣勝讀誄文，關祥生君讀誄電，隨請主祭陪祭獻花及各僑團獻花，計有該埠中華會館代表劉述堯，台山寧陽總會館代表陳新民，達權總社代表梁煥忠，域埠支部代表關祥生，雲埠支部代表吳一平 卡城支部代表馬若夢，當近黨社代表鄭伯祥，乃麼黨部岑崇樂乃麼支社譚子華鄭錦帆雲埠支社黃滔片市阻珠黨村周開祥 大漢公報鄭鴻麟 卡城支社鄺利，卡城體育會李廷俊，雲埠顯川總堂代表陳明超 雲埠洪門叔父林兆光等。繼請林樹森宣述故社長士平並代孝眷及兩總，治喪處致答謝然後禮成 由名譽扶柩者：陳文彬，林兆光，吳平，鄭錦帆，馬若夢 鄺利，譚子華，岑崇樂 鄭伯祥 黃滔 周開祥，鄭鴻麟，李廷俊等 扶柩者：林樹森，羅貴培，羅貴祥，吳傳南，馬若信，陳新立等扶柩上車，由警車引發素車數十輛隨送至貴涵屋墓園 歸土時舉行儀式，中陳錦瑄 林福稠 林樹森君將黨旗依黨葬禮交主祭陳文彬君轉授與故社長之長子陳樂然君祕收，以留永志，並祝洪門百世留芳 其遺屬子孫昌盛云。聞孝眷爲答謝各代表及執紼者之隆情特於翌日下午六時設素筵於晉士酒樓，以表謝悃 洵爲生榮死哀云。

李奕濤翁喪禮榮哀

各執紼者，依次瞻仰奕濤翁遺容，行辭靈致敬禮畢，由李華基 世明，崇威，明甫，惠遜，余照日等扶柩登車，出殯發引，留經孝眷門前致祭獻花 送至科市蘭墓園，如儀安葬，各人致送花圈素車隨送衆多，孝眷在鑽石樓設素餐酬謝各人隆情盛意，備極榮哀也。

（續完）

宜中西廚兩名

雲島離雲埠七十哩，工金從優，如意者電話四四八、五〇〇九Collect Chll

林族堂所四四週年
紀念宴會聯歡誌慶

隨請各僑團代表來賓演講發揮，語中肯綮，均追念過去 策勵將來，團結一致崇德紀功，勉勵後人，發揚祖德，爲僑社慈善公益而努力 獲得掌聲熱烈。文書並報告堂所族務近況，及市消防，衞生等新市例規定。堂所樓宇應裝火警鈴、洒噴水防火燭器，太平門梯等情況，即由副理事長樹榮致詞答謝，殿以茶會。文華大酒家贈送，巧製精美，慶祝該堂所紀念大禮餅一個，各人均讚美表示 謝，紀念會至三時散會。

「續二」

宜經驗唐廚一名

本埠片打街如意者電話二五三—二壹一九洽

宜廚一名

每日工作八小時每月一金七百元如意者電話四八五—四二四二

宜菜園男工數名

供住宿工金優厚有意者請電話五七六—二一二三

西人雜貨店出讓

批約好，租平，有地方住，每日生意約三百元，取價特平，電話四三七、七四八二。

灰坭墻屋業主自賣

兩睡房另全土庫有煤爐及水喉機具，修整地段，近商店與交通利便等 緬街南區，取價五萬九千元 電話321-8478洽

乾洗店出讓

有長批，地點旺，宜少懂英語，店主急於出國，好過打工。位於4588 Fraser電879-3622 Mrs. Reed洽。

菓舖生意自賣

每月生意七千餘元至九一餘元，如意者續於每日下午六時至九時電話貳五三，三九貳貳市商。

屋列治區上郊屋出賣

六睡房，兩級地面屋，甲想地點，其他特點甚多，雙車港蓋以石料晒日台。電話266-9155 G. MacCarpie洽商。

宜炒鑊一名

須要有經驗工金從優有意者下午五時後電話九四二、六六四四

樓下全層招租

大房大廳，近域多利巴士總站及六十四街，即可搬入。電話六八五 一七七六

宜單身或夫婦廚工

雲島旅店。電話Tofino 725-3254

宜僱管電力机工人

必須有經驗，請到Marquis of London Mig 55 Alexander St. 洽

傢俬用具平賣

本店最近結束營業，所有全部傢俬用具一律平賣，如意者請來面議。

Four Ten Cafe, 410 Main St., Vancouver 4, B.C. 電話683-9010

宜中西廚兩名

雲島離雲埠七十哩，工金從優，如意者電話四八五、五〇〇九Collect Chll

雲埠各界華僑歡迎章文晉大使來雲訪問宴會

時間：五月二十日下午六時

地點：喜臨門酒家

售票處：文心書店，利民公司，華安公司，泰興公司，中藝公司。

餐券每位七元五毛 歡迎各界僑胞參加

富春花屋
FLOWERS BY FORTUNE
Next Door To Success Rity. Ltd.
203 E. Pender St., Vanc. 4, B.C.
Tel.: 682-1946
伍黃秀英主理

專售各種合時鮮花，精心設計結婚花球，各式花籃，樣花。價錢最平，手工頂好。適合大小宴會，送禮紀念。電話詢購或送貨，僑胞惠顧，無任歡迎。

華民

一三八號東卡都華街漁人大禮堂五月十九號禮拜日十貳點開映三場

【招財進寶到門來】鄧碧雲羅劍郎醒波

【脫脫兒認母上集】十素林張英才碧雲

五月廿號（禮拜一七日子）十二點開映

古裝歌唱【神俠鬧金鑾】任劍輝鳳凰女

脫脫兒下集大結局 原班人馬石堅香琴

大衆同樂每位壹元…月票照常通用

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025

祖國貨品
大量供應

新辦到各歐江西名瓷，適合家庭及餐館之用

雜頭食品・藥材成藥
什貨山貨・銅器鐵器
茶葉飲品・糖菓餅食
冰霜海產・肉食燒烤
零沽批發 壹律歡迎

文心書局
Moon Shum Bookstore Co.Ltd.
112-114 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428

大批到 兼參新品 營甘古古 國成今 國手圖 貨藥書 貨工書 沽零批發

古玩宮燈 文房用具 國畫繪瓷 藝品 唱片唱帶

Lotus Tours Ltd
420 COLUMBIA ST. VANCOUVER 4, B.C.
TEL 684-2025

安達旅運有限公司重要啓事

年來機票調整次數特多，由紐約往倫敦之票價已多至七十餘種，又如雲埠往倫敦有廉至式百四十九元雙程，又有高至一千一百八十二元不等，更有付出雙程票價但只搭得一程，回程須行另購而致鬧上公堂，敝公司爲加強服務我僑衆起見，特增設

廉價機票免費詢問部

義務爲我同僑解答如何購買安全之廉價機票，歡迎隨時駕臨垂詢，敝公司絕不收取任何費用。

雲哥華唐人埠哥倫比亞街四二〇號
電話（六〇四）六八四、二〇三五

安達旅運有限公司

雲高華 華新書局

給我鬱金香二元 林中一元一依達芳隣一元四毛五情痴一元三楊天成怨女痴男一元二 玲玲二元楊天成學府情潮一元四凱綸著 晨星二元天涯追踪九毛五林茵著星河二元七古銅色的愛情一元七毛五方琪著烟波江上愁一元三毛五凌詩著點點星塵一元三毛五鄺沁著失去陽光的人一元三毛五鄺沁著特約女郎一元何行午夜共舞一元八偷歡陷阱一元一毛五夏飛著金心，甜心一元一毛五夏飛著織夢一元三蕾菩著癡心人二元三洪流七毛龍驤著四個夏天九毛致富捷徑一元大呂斯著離情九毛家庭實用常識新編一元四李怡著流行社交英語會話八毛五廿八天英語會話一元陳信編初給英語會話七毛船二元七瓊瑤劍谷幽魂全三册四元六毛五倪匡

（外埠另加郵費）

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

中英對照圖解說明
西菜西點食譜精華 每册三元六毛

復仇谷全四册五元孫玉鑫著 春雨濺紅花全二册二元六蕭逸著 柳木劍魂全二册二元七周矢行著 殘梅俠影全三册三元七毛五高皐著 金猿劍全二册三元五曹若冰著 魔中俠全五册六元七曹若冰著 絕情十三郎全三册三元九曹若冰著 博命巾全五册九元八柳殘陽著 胭脂虎全四册八元八司馬翎著 龍虎雙俠全三册三元五秦紅著 孤劍驚虹全三册四元二林菲著 金獅吼全四册五元二秦紅著 珍珠令全六册八元二東方玉著 勝字旗全二册三元六東方玉著 洗心環全三册四元六毛五東方英 流星蝴蝶劍全三册三元五古龍著 武林外史全六册拾參元三毛古龍 魔劍恩仇全五册七元五林菲著 八荒飛龍亂二元二 鐵布衫一元八

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE and INSURANCE
450 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處電話：682-5284

伍澤濂 733-5743

關天順 876 4575

楊志清 324-4211

雷廣庭 980-3098

伍澤森 327-7842

林偉李 325-7496

伍黃秀英

實事實業燕梳有限公司

本公司現經省政府指派代理省府各種燕梳，僑胞轉換一九七四年車牌及省府汽車保險，敬請 駕臨，竭誠服務

本號每日接有住屋柏文商業樓新盤，敬請駕臨或與本號各營業代表接洽，更知其詳。

最近接到新盤

▲唐人街新屋在建築中一廳五睡房，兩副浴室，開价五萬餘，可以用舊屋相換，請早預定又免屋价再漲。伍澤森

▲街口菓店，有地方住，每日生意八千餘，大有前途，適合小家庭，開价壹萬四千元另点貨。伍澤森

▲雜貨店生意興實業，每日生意約二百元，樓上有兩睡房可住，附近無競爭，大日子休息，五萬餘另点貨。伍澤森

▲雜貨舖式間，每月生意九千元在菲莎街 另一間每月生意一萬式近京士威大道，新型設備，生意大有前途。問鍾偉業

▲華埠靚餐室出讓，有九十餘座位，每日生意叁百至五百元，生意正在發展中，有志經營者，問鍾偉業

▲什貨店連實業，生意每月逾八千元，設備優良，更兼有新型住宅可住，客廳飯廳睡房全舖地氈，土庫为有一廳一房及洗手間，既好生意，住得又舒服，問伍澤濂

▲市中心區商業樓，位格蘭夫街一千一百號布洛，地闊二十五尺，位置極佳，地面舖位約十年半批 全價十五萬九千元。問伍澤濂或伍澤森

▲新屋數間在建造中，詳情請問伍澤濂

▲埠邊商業廣場餐館 短錢助 每日生意八小時，平均每月生意四千二百元。若加長營業時間，生意可能擴展。問伍澤濂

▲列治文區什貨店，有廣闊停車場，平均日生每一萬二千元，賣鮮花盆花甚多 利錢深厚，問伍澤濂

▲區菓舖生意出讓，好地位，易管理，家庭式生意 每月生意七千元左右，如有毅力者，生意可進展，平租，有地方住，現在全年淨利一萬元以上 問雷廣庭

▲新屋數間，近乃街及式十一街，三大睡房 兩副水喉，闊大廚房，土庫，近巴士學校。問雷廣庭

▲另有中型什貨店，近埠，傢俬好，設備妥當，有地方住，平租，每日生意叁百元左右。問雷廣庭

▲四十三街夾乃機，二睡房駕屋一棟，土庫高爽，另有貳睡房，叁十五尺辣，近交通，學校，開價只三萬九千元，買業良機 問楊志清

▲enables夾Renfrew貳睡房，大廳，大廚房，飯屋 環境優雅，離學校只一個街口，試還價三萬六千元。問楊志清

▲乃路夾King Edward St.，貳睡房，新廚房及地毯，屋主一組聯房出租，關價三萬五千元。問楊志清

▲建造中商業樓，五間店面，十四組柏文，包冷煖氣，地下停車位，每年淨收租可達四萬餘元，首期十五萬可成。問楊志清